

Nederlands

# Koala

## Wat is de taalscreening of 'KOALA'?

De KOALA is een taalscreening die afgenomen wordt bij het begin van de leerplicht in het Vlaamse basisonderwijs. Tussen 10 oktober en 30 november legt elk 5-jarig kind de KOALA af om na te gaan of het voldoende Nederlands kent.

## Wat is het doel van de KOALA?

- De KOALA meet de luistervaardigheid: begrijpt je kind voldoende Nederlands? De KOALA meet niet de spreekvaardigheid van je kind.
- De KOALA onderzoekt welke kleuters extra ondersteuning nodig hebben voor taal. Want een goede kennis van het Nederlands is nodig om het jaar daarop sterk te starten in het lager onderwijs.
- De taalscreening is verplicht voor alle 5-jarige kinderen in het gewoon onderwijs. Je kan niet weigeren om je kind de KOALA te laten afleggen. Enkel anderstalige nieuwkomers leggen de KOALA niet af. Zij krijgen altijd een taalintegratietraject.
- De school van je kind neemt de KOALA zelf af in een vertrouwde omgeving.

## Wat gebeurt er met het resultaat van je kind?

- Als op basis van de KOALA blijkt dat je kind het Nederlands onvoldoende beheerst, krijgt het van de school extra ondersteuning om Nederlands te leren in de vorm van een taalintegratietraject (een taalbad of een volwaardig alternatief). De school van je kind bepaalt zelf hoe ze dat vormgeeft.
- Als op basis van de KOALA blijkt dat je kind het Nederlands onvoldoende beheerst, is deelname aan het taalintegratietraject verplicht. Voor anderstalige nieuwkomers is een taalintegratietraject hoe dan ook verplicht.
- De KOALA is enkel bedoeld om te bepalen welke kleuters extra taalondersteuning nodig hebben. Het resultaat bepaalt niet of je kind volgend schooljaar mag starten in het lager onderwijs. Daarover beslist de klassenraad pas op het einde van het schooljaar.

**KLASSE**

ی س ر ف ا

# Koala

تست زبان "KOALA" چیست؟

**KOALA** یک تست زبان است که وقتی تحصیل اجباری می‌شود، در دوره‌ی ابتدایی در فلاندرن گرفته می‌شود. بین ۱۰ اکتبر و ۳۰ نوامبر از هر کودک ۵ ساله تست زبان **KOALA** گرفته می‌شود تا بررسی شود که او به اندازه کافی به زبان هلندی تسلط دارد.

هدف از تست زبان **KOALA** چیست؟

- تست زبان **KOALA** مهارت شنیداری را می‌سنجد: آیا فرزندتان به اندازه کافی هلندی را می‌فهمد؟ تست زبان **KOALA** مهارت صحبت کردن فرزندتان را نمی‌سنجد.
- تست زبان **KOALA** بررسی می‌کند که کدام کودکان به کمک بیشتری برای زبان احتیاج دارند. زیرا تسلط کافی به زبان هلندی برای شروع پر قدرت سال تحصیلی آتی در دوره‌ی ابتدایی لازم است.
- تست زبان برای همه کودکان ۵ ساله در مدارس عادی اجباری است. شما نمی‌توانید از انجام دادن تست زبان **KOALA** توسط فرزندتان جلوگیری کنید. فقط دانش‌آموزان غیر هلندی‌زبان که تازه وارد بلژیک شده‌اند، نیاز نیست که در تست **KOALA** شرکت کنند. برای این عده از دانش‌آموزان برنامه‌ی مخصوصی طراحی شده (Taalintegratietraject) که در طی آن کمک بیشتری برای یادگیری زبان هلندی دریافت می‌کنند.
- مدرسه فرزندتان خودش تست زبان **KOALA** را در محیطی آشنا برگزار می‌کند.

بعد از مشخص شدن نتیجه‌ی تست فرزندتان چه اقداماتی صورت می‌گیرد؟

- اگر براساس تست زبان **KOALA** مشخص شود که فرزندتان به اندازه کافی به زبان هلندی تسلط ندارد، او از مدرسه از طریق یک برنامه‌ی مخصوص طراحی شده (Taalintegratietraject) کمک بیشتری برای یادگیری زبان هلندی دریافت می‌کند. مدرسه فرزندتان خودش تعیین می‌کند که این کمک اضافی به چه شکل ارائه شود.
- اگر براساس تست زبان **KOALA** مشخص شود که فرزندتان به اندازه کافی به زبان هلندی تسلط ندارد، شرکت در برنامه مخصوص طراحی شده (Taalintegratietraject) که در طی آن فرزندتان کمک بیشتری دریافت می‌کند، اجباری خواهد بود. در هر صورت برای دانش‌آموزان غیر هلندی‌زبان که تازه وارد بلژیک شده‌اند برنامه مخصوص طراحی شده (Taalintegratietraject) برای دریافت کمک بیشتر به منظور یادگیری زبان هلندی اجباری است.
- تست زبان **KOALA** فقط به این منظور است تا مشخص شود کدام کودکان به کمک بیشتری برای زبان نیاز دارند. نتیجه مشخص نمی‌کند که آیا فرزندتان می‌تواند در سال تحصیلی آتی دوره ابتدایی را آغاز کند. در این مورد شورای آموزگاران در پایان سال تحصیلی تصمیم‌گیری می‌کند.

**KLASSE**